

اعلان مناقصة استيرادية عامة

Advertisement of public Foreign Bid

تعلن شركة مصافي الشمال (ش.ع) إحدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية المرقمة (76200912) ، المدرجة تفاصيلها أدناه فعلى الراغبين بالاشتراك ممن تتوفر فيهم الشروط القانونية مراجعة موقع الشركة الكائن في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجي / الاستعلامات الخارجية / لجنة فتح العطاءات ، لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره (١٠٠,٠٠٠) فقط مائة الف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في حال إلغائها أو تغيير أسلوب تنفيذها، ويتم تسليم العطاءات قبل الساعة الواحدة من بعد ظهر يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٢١/٥/٢٥ وفي حال صادف يوم الغلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الخلق في أول يوم دوام رسمي يلي تاريخ العطلة أو الحظر ويتحمل من تحال بعهدته المناقصة أجور نشر الإعلان والرسوم القانونية.

Northern Refineries Company , one of the formations of the Iraqi Ministry of Oil, announces the general import tender (76200912), its details are listed below. Those wishing to participate who have the legal conditions must review our company website located in Salah al-Din - Baiji - External inquiries - Bid Opening Committee to receive a copy From the table of specifications and required documents for an amount of (100,000) only one hundred thousand Iraqi dinars, which are not refundable except in the event of canceling the tender or changing the method of its execution. the bids should be delivered before One o'clock PM. On Tuesday (25/05/2021) and in case the a/m. closing day was An official holiday, so the closing date shall be on the first official working day following the date of the holiday or the ban, and whoever is entrusted with the tender shall bear the fees for publishing the advertisement and the legal fees.

Bid No.	76200912	76200912	رقم المناقصة
Subject	Supply Gear Box	تجهيز Gear Box	الموضوع
Required Documents	1- Identification Chamber of Commerce. 2- Taxation ID including Taxation Number. 3- Company Registration documents.	١- هوية الغرف التجارية أو الشركات أو المكاتب المتخصصة. ٢- هوية ضريبية تتضمن الرقم الضريبي . ٣- أوراق تأسيس الشركة.	الوثائق المطلوبة
Number of Times	First time .	المرة الاولى.	عدد مرات الاعلان
Estimated Cost	(160,000) One hundred Sixty Thousand US Dollars.	(160,000 \$) مائة وستون الف دولار امريكي.	الكلفة التخمينية
Delivery time	(150) days .	(150) يوم	مدة التجهيز
Type of budget	The Operational Budget.	الموازنة التشغيلية .	نوع الموازنة
Initial insurance	(\$ 3000) Three Thousand US Dollars or what equal.	(3000 \$) ثلاثة الاف دولار امريكي ، او ما يعادلها.	التأمينات الاولى

❖ يمكن الاطلاع على كافة الوثائق المطلوب ارفاقها مع العطاء والشروط التعاقدية ، من خلال الرجوع الى التعليمات الخاصة بمقدمي العطاءات لعقود تجهيز السلع الخاصة وضمن مرفقات المناقصة اعلاه على موقع شركتنا على الانترنت : <https://nrc.oil.gov.iq>.

❖ Please to access information on (required documents and contractual conditions) by reviewing the (Special Instructions for Bidders) of Bid's documents A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq> .

وزارة النفط
MINISTRY OF OIL
شركة مصافي الشمال
North Refineries Company
قاسم عبد الرحمن حسين
المدير العام
رئيس مجلس الادارة
مصعب احمد الراجحي
وكيل المدير العام

اعلان مناقصة استيرادية عامة

Advertisement of public Foreign Bid

تعلن شركة مصافي الشمال (ش.ع) إحدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية المرقمة (16201665) ، المدرجة تفاصيلها أدناه فعلى الراغبين بالاشتراك ممن تتوفر فيهم الشروط القانونية مراجعة موقع الشركة الكائن في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجي / الاستعلامات الخارجية / لجنة فتح العطاءات ، لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره (100,000) فقط مائة الف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في حال إلغائها أو تغيير أسلوب تنفيذها ، ويتم تسليم العطاءات قبل الساعة الواحدة من بعد ظهر يوم الاحد الموافق 2021/5/23 وفي حال صادف يوم الغلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق في أول يوم دوام رسمي يلي تاريخ العطلة أو الحظر ويتحمل من تحال بعهدته المناقصة أجور نشر الإعلان والرسوم القانونية.

Northern Refineries Company , one of the formations of the Iraqi Ministry of Oil, announces the general import tender (97200010), the details of which are listed below. Those wishing to participate who have the legal conditions must review our company website located in Salah al-Din - Baiji - External inquiries - Bid Opening Committee to receive a copy From the table of specifications and required documents for an amount of (100,000) only one hundred thousand Iraqi dinars, which are not refundable except in the event of canceling the tender or changing the method of its execution. The bids should be delivered before One o'clock PM. On Sunday (23/5/2021) and in case the a/m. closing day was An official holiday, so the closing date shall be on the first official working day following the date of the holiday or the ban, and whoever is entrusted with the tender shall bear the fees for publishing the advertisement and the legal fees.

رقم المناقصة	16201665
الموضوع	تجهيز (عربات إطفاء).
الوثائق المطلوبة	1- هوية الغرف التجارية أو الشركات أو المكاتب المتخصصة. 2- هوية ضريبية تتضمن الرقم الضريبي. 3- أوراق تأسيس الشركة.
عدد مرات الاعلان	المرة الأولى.
الكلفة التخمينية	(235,000 \$), مئتان وخمسة وثلاثين الف دولار امريكي.
مدة التجهيز	(180) يوم.
نوع الموازنة	موازنة تشغيل.
التأمينات الاولية	(2,500) الفان وخمسمائة دولار امريكي، أو ما يعادلها.
Bid No.	16201665
Subject	Supply (Fire trucks).
Required Documents	1- Identification Chamber of Commerce. 2- Taxation ID including Taxation Number. 3- Company Registration documents.
Number of Times	First time.
Estimated Cost	(235,000 \$), Two hundred and thirty-five Thousand, US dollars.
Delivery time	(180) Days.
Type of budget	Operational Budget.
Initial insurance	(2,500) Two thousand five hundred US Dollars or what equal.

❖ يمكن الاطلاع على كافة الوثائق المطلوب ارفاقها مع العطاء والشروط التعاقدية ، من خلال الرجوع الى التعليمات الخاصة بمقدمي العطاءات لعقود تجهيز السلع الخاصة وضمن مرفقات المناقصة اعلاه على موقع شركتنا على الانترنت : <https://nrc.oil.gov.iq>.

❖ To access information on (required documents and contractual conditions) by reviewing of the (Special Instructions for Bidders) of Bid's documents A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq>.

وزارة النفط
MINISTRY OF OIL
شركة مصافي الشمال
NORTH REFINERIES COMPANY
فاسم عبد الرحمن حسين
المدير العام

رئيس مجلس الادارة

مصعب أحمد بن إبراهيم
وكيل المدير العام